

Scène nationale
du Sud-Aquitain

Bayonne
Anglet
Boucau
Saint-Jean-de-Luz

LUZMILA CARPIO

DESTINATION
AMÉRIQUE
LATINE

SAISON 25/26

N°07

Boucau

Apollo

jeu. 30.10.2025

20h

Durée 1h30 environ



Luzmila Carpio, artiste, compositrice et autrice quechua bolivienne, est l'une des chanteuses parmi les plus reconnues des musiques du monde. Avec une longue carrière internationale – 25 albums et la composition de près de 120 chansons – elle a partagé la scène avec des artistes de l'envergure de Miriam Makeba, Cesaria Evora, Susana Baca, Gilberto Gil, Lila Downs... entre autres. Souvent considérée comme « la voix des Andes », elle chante dans

sa langue maternelle, l'aymara, ainsi qu'en quechua et en espagnol. Depuis plus de quatre décennies, elle est engagée dans la défense de l'identité et des cultures indigènes, l'écologie et l'émancipation des femmes. À travers ses chants, elle transmet au monde la sagesse ancestrale des peuples autochtones et voue une profonde vénération à Pachamama, la Terre-Mère. Son univers musical, poétique et hypnotique, mêle compositions traditionnelles et arrangements électroniques et incarne plus que jamais un esprit visionnaire et d'avant-garde. Luzmila Carpio est décorée de l'Ordre national du Mérite au grade de Grand Officier de la République Française.

« C'est un honneur et une bénédiction de pouvoir porter la voix des peuples ancestraux des Andes à travers ma musique. Au plus profond de mon cœur, je ressens cette responsabilité sacrée : je dois me faire l'écho de ceux dont les paroles et les mélodies ont été murmurées par les vents des montagnes pendant des siècles et le seront pour les siècles à venir. Depuis que je suis enfant, je me suis fixé comme objectif personnel de faire entendre ces cultures qui vénèrent la vie. Dans chaque accord et dans chaque mot, je cherche toujours à préserver cette identité, cet héritage et ce combat.

Dans de nombreux pays, on appelle ces peuples "premiers", comme si on regardait vers l'arrière, vers le passé. Avec mes compositions, avec mon chant, je veux dire que ce sont des

peuples plus vivants que jamais, c'est pourquoi je préfère parler de "peuples racines". Car la racine est le lien vital, celui qui nous lie à la Pachamama, la Terre-Mère, celui vers lequel on revient toujours. C'est ainsi que nos cultures, nos traditions, nos valeurs sont toutes entremêlées dans les chansons que j'écris et que je chante.

Au fil des années, j'ai été témoin de la marginalisation et de l'oubli qui frappent les valeurs transmises depuis des générations dans nos communautés éloignées. Nos voix ont souvent été réduites au silence par le tourbillon des temps modernes. Mais, à travers la musique, j'ai trouvé un pont entre le cœur de ceux qui nous écoutent et l'âme profonde des Andes. Et j'aimerais clarifier de quel "silence", de quel bâillonnement, nous parlons en ce nouveau millénaire : il s'agit de la réduction au silence des valeurs qui nous rappellent notre interconnexion et notre interdépendance avec nous-mêmes et avec tout notre environnement. Je crois profondément que nous devons retrouver la spiritualité et la préférer à l'ego.

Et c'est pourquoi, oui, il est de la plus haute importance pour moi d'être l'ambassadrice de ces peuples racines dont les voix se perdent. Chaque fois qu'une de mes chansons parvient aux oreilles d'auditeurs à l'autre bout du monde, je sens avec joie que je tisse un lien entre les cultures, unissant l'ancien, le contemporain et le futur. Mes mélodies sont un appel à se souvenir de nos racines, à honorer la terre qui nous nourrit et à célébrer l'essence même de ce que nous sommes : des bribes d'étoiles en quête d'harmonie et de communion.

Je m'engage avec humilité et gratitude à être toujours la porte-parole de ceux qui n'ont pas été entendus, à être la voix qui élève nos histoires et nos aspirations vers les cieux. C'est une tâche sacrée et un chemin que je continuerai à parcourir avec passion et dévouement tant que le souffle des Andes continuera de vibrer dans mon être. »

POUR ALLER PLUS LOIN

NE MANQUEZ PAS LES SPECTACLES

DESTINATION
AMÉRIQUE
LATINE



NOM DE CODE : MARICHIWEU HERVÉ ESTEBETEGUY

Compagnie Hecho en casa

jeu. 05.02.26 > 19h

ven. 06.02.26 > 20h

dim. 08.02.26 > 17h

ANG / Théâtre Quintaou



WAYQEYCUNA TIZIANO CRUZ

Présenté en espagnol et en quechua, surtitré en français

mar. 10 + mer. 11.03.26 > 20h

BAY / Théâtre Michel Portal



KILL ME

MARINA OTERO

Présenté en espagnol

surtitré en français

mar. 28.04.26 > 20h

ANG / Théâtre Quintaou

L'ASSEMBLÉE DES SPECTATEURS

Inventons ensemble un espace pour échanger sur ce que l'on voit, ce que l'on ressent, ce que l'on imagine pour l'avenir de notre Scène nationale.

Bienvenue dans l'*Assemblée des spectateurs* : un groupe de parole libre qui confie aux spectateurs – qu'ils soient passionnés ou éloignés du théâtre – le soin d'ouvrir une réflexion sur la Scène nationale, ses activités et ses modalités de relations avec les publics. De leur permettre d'œuvrer collectivement à ouvrir le théâtre à toutes et tous et d'en devenir de véritables relais.

1er rendez-vous !

mar. 18.11.2025 > Bayonne, Théâtre Michel Portal

Vous êtes intéressé(e) ?

Écrivez-nous à l'adresse publics@scenenationale.fr

• (scenenationale.fr

5^e SCÈNE

Participez !

LES CAUSERIES

Nouveauté

Cette saison, nous vous proposons un nouveau programme de rencontres et de débats visant à réhabiliter le théâtre comme espace de parole et de réflexion. Lié à la programmation de spectacles, ce cycle de discussions traversera des questions de société. Il permettra à des artistes, chercheurs, penseurs et aux spectateurs présents dans l'assemblée d'échanger leurs points de vue et d'alimenter le débat public.

PROCHAINS RENDEZ-VOUS

sam. 24.01.26 > 18h

Saint-Jean-de-Luz > C. C. Peyuco Duhart

Faut-il en finir avec la culture ?

Repenser l'utilité politique du spectacle vivant et de la création contemporaine à l'heure du repli et des urgences sociales.

Avec **Phia Ménard**, chorégraphe et metteuse en scène, accueillie en janvier 2026 avec sa pièce *Nocturne (Parade)*

et **Olivier Neveux**, professeur d'histoire et d'esthétique du théâtre à l'École normale supérieure de Lyon et rédacteur en chef de la revue *Théâtre/Public*. Auteur notamment de *Contre le théâtre politique*

ven. 30.01.26 > 19h

Anglet > Théâtre Quintaou

L'art communautaire renouvelle-t-il notre conception de l'art ?

Retour d'expérience sur le processus de création original du spectacle *Nom de code* : *Marichiweu* présenté en février 2026.

Avec **Le Collectif Marichiweu**

et **La Cie Hecho En Casa**

—

entrée libre, sans réservation

